

NUM. 778

BARCELONA 8 DE DESEMBRE DE 1893

ANY 15



LA ESQUELLA

DE LA

TORRATXA

PERIÓDICH SATIRIC

SUMORISTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

SE MARÀ AL MENOS UMS ESQUELLOT A CADA SEMANA

10 cèntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 cèntims

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas,
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5

CAPS DE BRO

MARIA DEL PILAR SINUÉS

Empleá tota sa vida
escribint per las senyoras,
y publicá varis llibres
que alcansen molta boga.
La darrera y més sentida
de sas numerosas obras
es una hermosa novela
titulada *Morir sola!*



EXTRAIGUT D'UN LIBRO AL DÍA 10 DE NOVIEMBRE DE 1893

CRÒNICA

Saló Parés.—Sant Lluch beneyt

Sempre vaig creure que 'ls fundadors de l' Acadèmia ó Centre artístich de Sant Lluch, al aislarse dels demés artistas, no tenian cap motiu atendible que 'ls obligués á ferho.

Per motiu atendible, s' entén qualsevol de aquells que sent de carácter completamente dessinteressat, obliga á pendre determinadas resolucions.

Aixís, per exemple, 's comprén qu' en temps d' epidemia hi haja qui fugi del contagi, desitjós de conservar la salut y la vida. ¿Pero existia, per ventura, en lo camp de l' art barceloní 'l microbi devorador de la inmoralitat? Se pot respondre negativament á tal pregunta, sense temor de veure's desmentit. Precisament l' exercici del art á Barcelona, si de alguna cosa peca, es d' excés d' encongiment. Rarissimas vegadas se veuen aquí aquells atreviments que s' observan en altres centres artístichs més lliures y despreocupats. L' immensa majoria de nostres pintors y escultors son púdichs per essencia y fins per conveniencia, per lo mateix que aspiran á vendre las sevas obras y que 'ls que tenen diners per adquirirlas, per lo regular, desdenyan aquellas que no 's poden enseñar fins á las senyoras més afectadas per las coses de la Iglesia.

Y á pesar de aixó 'l Centre artístich de Sant Lluch va fundarse, en contraposició al altre Centre artístich, que no ha tingut fins ara l' idea de posarse baix l' advocació de cap altre Sant del cel, considerant, sens dupte, que no es oportú molestar per motius fútils als afortunats varóns qu' estan gosant l' eterna beneventuransa.

L' iniciador y fundador del Centre artístich de Sant Lluch es un pintor de mérit no escàs, que segóns diuhens los seus amichs, va sentirse un dia tocant de la divina gracia. Esperit ardorós, ha volgut posar al servei de las sevas novas idees la paleta y 'ls pinzells. Desde llavoras no pinta més que escenes piadosas, capellans que consolan als pobres, senyoras que visitan als malalts, santurróns y beatas, ab lo cap baix com si se 'n pensessin alguna. Algunas vegadas tracta de avansar un pas y combina quadros que volen tancar una llissó més ó menos trascendental, ab perill de sacrificar sas qualitats de artista á sos impulsos de sectari.

No es, certament, l' art pictòrich un dels medis més expeditis de propaganda. L' oratoria, l' llibre, l' folleto, l' periódich, en una paraula, l' art de la paraula en totas sas múltiples manifestacions serveix per convencer, per atraure, per enardir, per desarollar determinadas idees; pero la pintura en aquest punt es poch menos que impotent.

De manera que 'l Sr. Llimona, si volia treure fruyt de la seva propaganda, devia cambiar de medi d' expressió. Més conquistas hauria pogut realisar fentse missionista que continuant sent pintor.

Ell no ho ha entés aixís, y de aqui la seva última cayguda y las que inevitablement li esperan en lo successiu.

Ja no parlarém de aquell quadret, en que una noya dalt de un terrat dominat pels campanars de la catedral, deixa en vaga la feyna de costura que té sobre 'ls jonolls, y s' entreté mirant una estampa, idea pueril, fixada en un quadro pintat á

plena llum, y no obstant molt fosch. Davant d' ell, á un hom se li acut dir:—«Deu t' illumini, pero no tant á la noya de l' estampa, com al quadro mateix.

Tampoch parlarém de la beata que no sabém si medita ó pesa figas, asseguda al costat de una finestra, y que per lo mateix que no sabém lo que fa, no 'ns diu res enterament.

Ni menos ens entretindrém á examinar aquell Jesús ab los brassos en creu y ab un gran cor pintat sobre la post del pit, qu' en realitat no té més importancia que la que tenen moltes de las estampas que 's venen en las botigas del carrer de Petritxol, sent una demostració palpable de que fins los que més senten avuy la reacció religiosa, no posseixen aquella uncio dels pintors gòtichs, ni dels que immortalisaren la pintura dels sigles XVI y XVII en nostra patria.

L' obra més pretenciosa del Sr. Llimona es la escena que representa la mort de un senyor rich, ocorreguda mentres estava esmorzant ab la seva familia, y decorada pera major inteligença ab lo següent versícul: «Vendré á ti como ladrón, y no sabrás á qué hora vendré.—Apoc. 3, 3.»

Lo quadro representa, á la dreta del espectador una taula parada encare ab molta magnificencia: al cap de la taula una criatura assorada, no sabent lo que li passa; á l' esquerra, una butaca d' esquena, y extés en la butaca 'l cadáver de un senyor. Al peu del cadáver, tombada á terra y també d' esquena, una dama, que sens dupte serà la viuda, qual dolor no podém apreciar perque no 'ns ensenya la cara: al altre costat un senyor tapantse també la cara ab las mans. En segón terme, un grupo de criats y un metje y un capellá, bastant encarcarats y bastant faltats d' expressió.

Trascendencia del quadro:

—«Vetlla, bon cristiá, vetlla sempre, que la mort se presenta quan menos se la espera. Ja veus, aquest bon senyor se 'n ha anat á l' altre barri mentres estava esmorzant ab la familia, ¡qui ho havia de dir! y la cosa ha anat tan depressa, que ni 'l capellá hi ha arribat á temps. ¡Qui sab si ara purga en l' altra vida l' enorme pecat de haver esmorzat ab la familia!»

La veritat es, que segóns lo que 's veu en lo quadro, á aquell bon senyor no se 'l pot culpar d' altre pecat que aquest. ¿No es una viva llástima que 'l sacerdot no hi haja arribat á temps?

En un altre lloch ho he dit ja. La verdadera llisso que 's desprén del quadro del Sr. Llimona, es la necessitat en que estan los richs de no asseures á taula, sense convidar á un capellá per lo que purga succehir. Y no sols á taula, sino á tot arreu han de tenir capellá á punt: al escriptori, si 's dedican á qualsevol negoci; á la Bolsa, si tenen la costüm de anarhi; quan emprenen un viatje, si senten la necessitat ó l' gust de viatjar; fins de nit, al ficar-se al llit ab la senyora, procuraran que 'l capellá dormi en un requartet, atent á lo que purga succehir, perque no s' ha de olvidar may alló del Apocalipsis: «Vendré á ti como ladrón, etc., etc.»

¿Es aixó lo que ha volgut demostrar pictòricament l' ardorós fundador del Centre artístich de Sant Lluch?

Donchs nosaltres li dirém que aquesta idea continua de la mort, aquesta obsessió tétrica de l' altra vida, artísticament consideradas, constitueixen una causa depriment, renyida ab lo sentiment del art. Encare que 'l quadro del Sr. Llimona estigués admirablement pintat, que no ho està ni molt menos, no podría ser may un' obra artística. La idea podrà ser aproveitada per un predica-

Acaba de sortir L' Almanach de la Esquella de la Torratxa

PER LO QUE SERVEIXEN LOS MUNICIPALS



—Y donchs, Rudrigas, ¿ahont estás de punt ara?
—No estoy de punto en lloch: Soy guarda-banch,
—¿De taberna?
—¡No, hombre! Banch de banquero.

dor que 'n sápiga: pero un pintor será sempre imponent per produhir ab ella l' emoció que 's proposa.

Y es llastimós que aquest quadro siga després de tot l' únic fruyt legitim del *Centre artístich de Sant Lluch*.

Los demés socios ni cultivan aquest género, ni's proposan seguir las petjadas del Sr. Llimona, verdader fundador de l' Associació. La majoria d' ells exposan obras com las que generalment se produheixen á Barcelona, exe nptas de tota trascendencia, més ó menos sentidas, inspiradas preferentment en l' estudi del natural.

Lo Sr. Llimona, aislat, avants de fundar la piadosa Associació, continua mantenintse aislat dintre de l' Associació mateixa.

Ab això 's podrá convencer de la inutilitat dels seus esforsos; y si l' *Centre artístich de Sant Lluch* no serveix pera crear una escola nova y ben diferenciada, s' haurá de confessar que no serveix per res.

Se diu que un dels cánons de l' Associació es la prohibició que s' imposan tots los socis d' estudiar lo desnú, y en especial lo desnú femení.

L' escultor Blay, que ab son grupo *Los primeros fríos*, ha presentat l' obra més important de la exhibició podrá informar als seus consocis de la impossibilitat de fer obras d' art sense l' estudi del desnú. Precisament las dos figures de aquell grup tan admirable com admirat, sigueren enviadas enterament desnudas á l' última Exposició nacional, ahont obtingueren la més alta recompensa. ¿Cóm se compagina, donchs, la prohibició imposta als socis del *Centre de Sant Lluch*, ab la necessitat en que s' ha vist y en que s' veurà sempre 'l Sr. Blay, de vulnerarla, si aspira á produhir traballs tan sentits y tan hermosos?

No ho enteném, francament.

A no ser que la verdadera causa que ha donat lloch á l' existencia del *Centre de Sant Lluch*, siga una calculada moixigateria, de més trascendencia mercantil, que verdaderament piadosa.

Això, després de tot, no tindria res d' extrany en una ciutat com la nostra.

Aquí ahont fins hi ha *Peluquerías católicas* ¿per qué no té de haverhi pintors, més aixerits de lo que sembla, que tractin d' explotar la tonteria unida sempre al esperit de secta?

P. DEL O.

LA NINETA DELS MEUS ULLS

SONET

¡Que n' era de bonica! L' estimava
ab un deliri immens, ab bojeria.

Teniala aprop meu de nit y dia,
puig may del meu costat se separava.

Ella 'ls meus sentiments interpretava
y á la pública fás los traslluhía:
alegre jo, mostrava ella alegría;
y quan jo estava trist, trista 's posava.

La seva falta, de tot cor, lamento
y obtíndrela de nou, en vá, jo intento;
desaparesqué, ja, y no crech que torni,
al menos de una part—y es lo que sento—;
perque un jorn, de desgracia, tot fent l' orni,
ide un cop de puny, al ull, van ferme borni!

EGO SUM.

INFORMES

—Bueno, noya, bueno; las circunstancias de vosté no 'm desagradan. Ara aniré á pendre informes: torni á la tarde, y si, com espero, lo que 'm diuhen de vosté es del meu gust, avuy podrá ja quedarse aquí á dormir. ¿Diu que servia á la casa del cantó?

—Si senyora: al segón pis, primera porta. Ja pot anarhi tranquila.

En efecte, la senyora Justina s' arriba á la casa que la minyona li ha indicat y truca al segón pis.

—¿Qué se li oferia?

—Dispensi. Una servidora venia per informarme respecte de...

—¡Ah!—diu la mestressa de la cassa ab extraordinaria amabilitat: vol adquirir noticias de la Manela... Entri, entri y segui...—

La senyora Justina, encantada de tanta cortesía, entra, séu y comensa la indagació.

—Aquesta xicota—diu—m' ha vingut aquest mitj dia á oferirsem per criada, y com una no la coneix y en aquest rengló corran avuy tan bonas pessas, hi determinat venir á veure á vosté quinas referencias me 'n dóna. Diu que fins ara ha servit aqui...

—Si senyora: es una noya de totas prendas. L' he tinguda dos anys, y may li he hagut de dir una paraula més enllá de l' altra.

—¿Cuyna bé?

—¡Qué diu! Com lo cuyner del millor restaurant. Fa unas croquetas, y uns globulets, y unas salsas... que sinó fos que aquí som gent fina, més de quatre vegadas ens en hauríam llepat los dits.

—Sab rentar?

—¡Oh! No hi ha pas en tot Horta una bugadera més pulcra, cuidadosa y delicada. Deixa las pessas ab un blanch, que... Y lo que dura la roba en mans d' ella... Perque ja sab vosté qu' en aquest ram la bugadera es lo tot...

—Y tocant á la llimpiesa de la casa?

—Es un prodigi! Si ara jo li ensenyés lo pis ho veuria: no hi ha recó ni reconet que no 's pugui com qui diu llepar. Y que no s' hi entreté, no: ho fa ab una llestesa que ja li asseguro que la deixará parada.

—¿Qué cus també?

—¿Si cus? Y sab tallar, y planxa, y pentina, y glassa 'ls vidres, y frega las rajolas...

—Esculti... ¿es fiada?

—Com un guardia civil. Ja li pot entregar las cantitats que vulgui... No tingui por que li defraudi un céntim.

—Y donchs...

Al ser aquí, la senyora Justina vacila un moment.

—Y donchs... ¿quin defecte té?

—Cap!—respón ab vivesa la mestressa de la casa:—¿per qué ho pregunta aixó?

—Ja veurá... es natural... Sent tan bona minyona com diu... trobo extrany que l' hagi despatxada.

—¡Ah!... No l' he despatxat la pas: es ella que se 'n va.

—¿Per qué?

—Per... vosté es persona respectable y ja puch dirli. Sembla que 'l meu fill gran se 'n havia enamorat per un istil no gayre... ¿comprén la idea? no gayre cristiá... Y com la Manela es una noya honesta y recatada com la que més, m' ha dit: Senyora, jo aquí no m' hi puch estar...

—Y té rahó, pobreta. Aixís si que desseguida

L' Almanach de La Esquella de la Torratxa ja ha sortit

que torni la faig quedar à casa... Un millió de gracias y ara perdoni...

—¡De res! ¿Vol callar?

Dugas frasses més de cumpliments, la porta 's tanca y la senyora Justina corra à casa seva més alegre que unas castanyolas.

A la tarde la Manela s' presenta à sapiguer si l' accepta ó no.

—¡Si, filla, sí!—s' apressura à dir la senyora Justina, poch menos que abrassanla:—pot quedarse desde luego, y tant de bó s' estigui aquí tota la vida.

La Manela s' instala en la casa, reb las instruccions necessàries y comensa à desempenyar lo seu càrrec.

Aquell vespre la sopa es salada, la carn dolsa y 'l peix se presenta à taula convertit en carbó.

Pero la senyora Justina no li diu res. ¡Es tan natural, ab la turbació del primer dia, que algunes coses surtin malament!...

L' endemà à las deu encare ningú ha anat à buscar la llet ni s' ha pensat en fé 'l xacolata.

—¿Ahónt es la Manela?—pregunta la senyora Justina.

—A la plassa.

—¿Y son ja las deu?

A tres quarts d' onze la criada torna. S' ha entretingut contra la seva voluntat. A la plassa li han dit que la seva tia s' havia posat mala de repentin, y ha corregut à véurela.

Al dia següent à la senyora Justina li sembla com si se li haguessin extraviat dos duros que s' ha deixat sobre d' algún moble, no recorda ahont... Pero... potser es una preocupació séva. De vegadas un hom se fixa en cosas que...

Per fi, al cap de quatre dias, la Manela desapareix. Va à la plassa y no torna...

—¡Es extrany!—pensa la senyora Justina.

—Pero 's troba à faltar un anell, y 'l cor li fa un salt. Mira 'ls cuberts de plata... N' hi ha dos de menos... Obra 'l calaix del tocador ahont ella sol deixar los quartos pe 'l gasto corrent... ¡Buyt!....

—¿Qué passa aquí?—fa la pobra senyora horriblement sobressaltada.

Passa... lo que més tart !una mica !massa tart! averigua.

La Manela es una bona pessa en tota la extensió de la paraula. Llarga de dits, de llengua, de camas... No guisa, ni planxa, ni renta... No més neteja: del exàmen que la senyora Justina fa del pis, resulta que li ha deixat com una patena. Roba blanca, mocadors de seda, vanos, mitjas... De tot hi falta poch ó molt.

—¿Pero com es—diu la senyora Justina—que la seva mestressa anterior va donarme d' ella tan bons informes?

També ho averigua com es.

La tal mestressa l' ha tinguda molt temps, en efecte; pero may l' ha pagada y à cambi de la condonació de las sevas mesadas, li ha promés donar bonas notícias d' ella à tots los que las hi demanessins. Una mestressa digna de la criada.

* *

¿Quina moral té aquesta historia?

Aquesta:

«Convé informarse de las personas que 'ns donan informes.»

A. MARCH.

ALEGRÍAS BESTIALS



—Ja la inspecció sanitaria
al últim s' ha arreconat!

¡Ja no hi ha qui 'ns examini!
¡Visca la tranquilitat!

SOCIETAT

Dos cartas

Fa nou mesos avuy, y al despedirnos,
—recórdat—varem dirnos—
que lo téu cor es méu, qu' es teu mon cor—
y varem trencá en plor;
dels méus brassos la *hermana* va arrencarte
y no t' hi vist may més ¡pobreta Marta!
¿encare com avants me dus amor?

T' escrich al fí pensant que ho esperavas;
amiga, ¿qué duptavas
de las paraulas ditas al brancal
de la porta d' aquell sagrat col-legi
hont fins es sacrilegi
parlá del goig ó ditxa terrenal?

Haurias fet molt mal, may á l' amiga
treure de dins del cor; encar que 's diga
que no tenia cor,
y si un home m' estima ab ver amor,
també cabrá en mon cor, siga com siga.

Vols sabé en que hi passat
tot lo temps que ha cursat
de desde que 'ns vam veure ¡Ab quanta cosa!
del papá á n' el costat
á moltes coneixensas m' ha portat
y cap noya hi trobat
que sigués com ets tú, franca y hermosa.

¡Sabs qu' es una *soirée*?....
Escolta y t' ho diré: vetllas passadas
fent la contra á la son
per serne sols l' objecte de miradas
del desitj més impúdich concentradas
¡d' aixó 'n diuhen gran mon!

'S juga, 's beu, 's riu, 's menja, 's canta
á tothom se bescanta
y encar que 'l mal cundeix com á contagi
¡ay del pobret que hi vagi
y no fassi com ells!.... Pensarho espanta

Jo ho he volgut probá y tremolo encare.
—¿Perque—he dit al méu pare—
la llengua d' escorpi té aquesta gent?
—¿Porqué? m' ha dit; repara
que ningú sent com diu ni diu com sent.

Ja ho veus, pe 'ls grans salons
també hi campeja 'l mal,
puig tenen per indigne y criminal
confessar las passions
que fan degenerar son cor malalt.

¡Degenerar! Oh si; son virtuosas
del pobre las passions; son molt hermosas
perque totas tendeixen á un milló;
l' aristocracia (?) no,
puig las pocas que té son horrorosas.

Prega á Deu pera mí; tinch la creencia
de que volen corrompre ma ignoscencia
fentme com ells igual ¡cau de ver!
y avans qu' aixó morí
preferesch com m' indica la conciencia.
Adeu, reb un abrás de ta amigueta
inclòs ab mil petons. Teva,

CARMETA.

Carmeta, ma resposta n' es molt breu
si es vritat lo que 'm dius, t' ajudi Deu.
Es tot lo que puch di á la téva carta
es teva y sempre igual t' amiga,

MARTA.

J. ABRIL VIRGILI.

LOS QUE NO MARXAN



—¿Tan mateix vas á Manilla
á fer.... negoci?—¡Ni 'ls mil!
¡Qui vols que s' arrisqui á anarhi
si diu que hi ha tants civils!



—Por qué tú no vas al Africa?
—Deseas saberlo?—Sí.
—Pues no voy.... porque vigilo
los infieles que hay aquí.

CRÓNICA CIENTÍFICA

LOS EXPERIMENTS DEL DOCTOR CARDENAL

Desde 'l mosquet de pedra foguera hasta 'l fusell Maüsser, recorregué tota la historia del pro-

Se ven per tot arreu L' Almanach de la Esquella de la Torratxa

grés que la humanitat ha obtingut per destruirse. ¡Qué hi faré! L'imatge del criador sufrcix contradiccions incomprendibles. Al costat de un que s' diu Maüscher, que te ganas de fer mal y que no creu ab alló de que lo no que vulguis per tú no vulguis pe'ls altres, surt un altre predicant lo desarme y la pau. Vájintli al darrera ab un floviol sonant.

Antiguament per carregar un'arma de foch se necessitaven cinquanta minuts; avuy ab un minut se disparan trenta tiros, 1,800 per hora. Creixe y multipliqueus, que ja vindrán los fusells à dirvos: creixe y assassineus.

Las experiencias balísticas demostradas lo disapte passat per lo célebre Doctor Cardenal en lo «Laboratori de Ciencias Médicas», respecte dels armaments moderns y dels seus efectes destructius, revestiren gran curiositat é importancia práctica en lo terreno de la cirurgia. Explicá ab la séva eloquència clara y concisa, propia dels oradors científichs, los diferents desastres de las balas Maüscher en las quatre zones de la trajectoria que segueixen y segons l' alcans en que s' trobin situadas las víctimas de tals projectils.

Si 'l disparo es rebut à la primera zona, que es la que produheix efectes explosius y que alcança hasta 'ls 400 metros, los efectes son desastrosos, los morts han de ser en gran número y dels ferits molts més los graves que 'ls leves. Si la bala es rebuda en la segona zona ó perforant, que desde 'ls 400 metros alcança hasta 'ls 1,500, los efectes son menos destructius y més limitats; la bala no fa mes que perforar sens comunicar als teixits que rodejan los forats de la bala 'ls efectes explosius de la primera zona, y si no tocan cap entranya indispensable à la vida ó molt important, resulta menos ofensiva que la primera; en cambi, 'ls efectes tornan à ser explosius y graves, pero en menys intensitat que la zona explosiva, en la tercera zona ó irradiant que s' extén desde 'ls 1,500 metros hasta 2.500, desde qual distancia hasta 'l final, 3.000 metres, los seus efectes son casi inofensius, porque ja poden considerarse com balas mortis, y per lo tant, produhir solzament contusions insignificants.

Los efectes explosius en la primera zona va demostrarlos ab experiencias fetas ab gossos y luego ab pots de llauna plens d' aigua y de sustancias semiliquidas y sólidas, que probaren evidentment la commoció de las sustancias contingudas en las cavitats y 'ls efectes mortals que produheixen en los sers organisats. Aquí varem poder apreciar una vegada més la originalitat y erudició del conferenciant y la satisfacció de la concurrencia per poder apreciar y determinar clarament los punts duptos de mecánica y física experimental aplicats al cos humà.

Un altre dels punts importantissims que desarrollà fou lo de si la bala era capás per si sola de portar elements de infecció, demostrant que no era fácil; pero com la bala podía arrastrar al interior dels teixits orgánichs trossos de roba y altres sustancies, la sola elevació de temperatura del projectil no creya fos capás de esterilizar lo gérmen infeccios, tant més quan per la rapidés de aquest projectil—650 metres per segón—sent altissim lo grau de calor que portava, no dava temps de produhir la més petita cremada en lo trajecte dels teixits que travessava.

Establi 'ls efectes comparatius de las balas rondas y cónicas en general y las diferencies de las dels fusells Remington, Minié, Chassepot, fins als més moderns Maüscher, resultant que la tenden-

cia de las armas, desde 'l fusell de agulla hasta ara, es disminució de calibre y augment de alcans. Presentá curiosíssimas planxes de metall y de fusta en las quals se veyan las distintas alteracions que la bala imprimeix en los cossos durs y las deformitats que sufreix lo projectil al atravesarlos, acabant per probar que l' armament modern, baix lo punt de vista quirúrgich, es terrible.

Tot aquest traball importantíssim, suposa una laboriositat à tota prova y val la pena que l' apreçiem com se mereix, sobre tot en un pais que quan los homes arriban à dalt, ja no 's cuidan mes que de explotar la séva reputació, olvidantse per complert los estudis de interés general. Al Doctor Cardenal lo temps li representa diner, y no obstant, llensa 'l diner y aprovecha lo poch temps, que de segur no deu sobrarli, per emprendre estudis originals y casi exòtichs en la nostra terra.

No estém fets à cosas tan honas. Lo Doctor Cardenal es un home complert y que casi no 'ns lo mereixem.

DR. MANXIULA.

TE RAHÓ

...que més val un plat d' arrós
que no pas déu garrotadas.
NOY DE TONA.

Y té rahó 'l noy de Tona;
ó ben fart ó mort de gana;
ó gros com una campana,
ó petit com un pardal;
ó ser molt sabi ó molt burro;
ó molt tronat, ó ben rich;
ó molt lleig, ó molt bonich;
ó be ben sá, ó ben malalt.

Caminar molt, ó pararse;
mil queridas, ó ni una;
poca sort, ó gran fortuna;
ó cobart, ó molt valent.
Ser de mel, ó de vinagre;
mol xatet, ó molt nassari;
bon xicot, ó perdulari;
ó molt brut, ó molt decent.

No poder portar camisa,
ó vestir lo més gomós;
ó ser principal, ó gos;
ó bé carlí, ó federal.
Tenir fam, ó poca gana;
molta sort, ó gran desgracia;
ó fer fàstich, ó fer gracia;
ó molt dols, ó ab molta sal.

O molts cabells, ó molt calvo;
ó ser molt franch, ó molt fals;
ó ben calsat, ó descals,
ó tot llus, ó tot 'nangadas.

Tal opina 'l Noy de Tona
quan ha dit un cop ó dos,
que més val un plat p' arrós,
que no pas déu garrotadas.

LLUIS SALVADOR.

PRONOSTICHES DEL TEMPS

Ja torném à serhi.
Cada any per aquest temps corra la mateixa historia.

Un sabi molt inteligenç en la materia ha dit que aquest any l' hivern serà rigorosíssim.

Ja ha sortit L' Almanach de La Esquella de la Torratxa

(Lo mateix que un sabi per l'istil va dir l'any passat.)
L'home s'fundà en una pila de senyals que no fallan. Neus prematuras al nort, aparició de certs auçells en les regions templades, màni-bras especials de les aurenetas...

(Iguals síntomas que ván servir al sabi que va funcionar de profeta l'any anterior.)

De tot lo qual l'home vé a treure la conseqüència de que l'hivern en que ara anem a entrar serà de lo més fred, empipador y molestós que puga imaginarse.

Lo termòmetre baixarà—segueix diuent l'implacable anunciador del mal temps—baixarà tants graus sota zero, qu'és difícil que en tota sa vida l'mercuri tingui ànimos per tornar a enfilarse.

Los rius se gelaran, fins en los païssos de costums morigerados.

Los surtidors, safreigs y estanys imitaràn la mala conducta dels rius.

Y crech que 'ls cantis domèstichs y las ampollas d'auqua dels cafés no voldrán ser menos que 'ls estanys y surtidors.

¿Veritat que la perspectiva es prodigiosament bonica?

¡Sentir aproximarse un hivern en que 'ls homes s'han de convertir en mantecados y 'ls estoixnuts en vidre voladors...!

Pero... no puch callarm'ho; a pesar de la bellesa de la profecia, al sabi que l'ha fet li donaria de bona gana quatre revessos.

¿Qui li preguntava a n'ell tot això?

De segur que l'home dirà que 'ls seu deters científichs, lo cumpliment de la sagrada missió que 'ls sabis s'imposan; la...

En ti, una multitud d'excuses de sabi mal intencionat.

Perque la réplica es ben clara y salta ella sola:

—¿Aquesta es la missió dels sabis? Pera espantar la gent ha de servir la ciencia?

Lo caritatius y decorós seria que 'ls homes que s'dedican a fer aquestes profecías, se consagren a inventar polvors, líquits... o para rayos contra 'l fred.

Això si que faria sabi y persona digna.

Pero complaures en martirisarnos ab un mes d'anticació, diuentnos: —Ay, que tremolaréu! —Ay, que us enrabanareu com un mánech d'escombra! —Ay, que us moriréu de fred lo mateix que moscas! —Vaya una gracia y vaya un mérit!

Després de tot, ¿y si, com es possible que suc-

PAGINAS ARTÍSTICAS



LO DESCANS DE LA BUGADERA (De Joseph Simont y Guillén.)

Cheixi, aquest sabi s'equivoca y 'l proxim hivern resulta un hivern entrahonat y tractable? Qui 'ns treu lo susto de sobre? qui 'ns indemnisa dels perjudicis suferts inútilment?

Mirinsho com vulguin: divulgada aquesta estúpida profecia, passi lo que passi hem de tremolar per forsa.

Si l'hivern realment es cru, tremolarem de fred.

Si no n'és... tremolarem de pò.

Nulla est redemptio!

MATÍAS BONAFÉ.



Nadal s'acosta y 'ls teatros s'animan presentant l'aspecte ordinari sobre tot en los días de fes-

ta, tarde y nit. Això vol dir que l'estat anormal produït per la bomba del Liceo va cedint, especialment en los teatros que 'n diriam de segon ordre.

Ara, en quant al Liceo y al Principal, ni han obert ni tenim notícies de que pensin obrir encara.

Per lo que toca a novetats escèniques se 'n registran pocas y casi cap en la present setmana; pero en canvi se 'n preparan algunes, segons anuncis de las empresas.

LIRICH

Diumenge pròxim a la tarda la orquestra de la Societat Catalana, baix la direcció del mestre Nicolau, donarà 'l primer concert de la serie de deu que porta anunciats.

Los preus serán més econòmics qu'en las temporadas de tardor y primavera, per lo qual es de creure que 'l Teatro Lirich se veurà plé de gom a gom.

ROMEÀ

Fará trenta y tants anys que 'n Piñarra escrigué. *La butifarra de la llibertat*, y a pesar del temps transcorregut no 's pot dir que la tal butifarra s'haja tornat rancia. Lo públic l'ha saborejada ab gust, y no li han fet menys profit qu'la butifarra, *las píldoras d'Holloway* que li han propinat darrera d'ella.

Obras en porta: *Las claus de Girona*, de 'n Frederich Soler, y *A casa l'arcalde*, sainete de Emili Vilanova.

TÍVOLE

■ Per aquesta nit està anunciat l'estreno de l'obra d'espectacle *El viaje imprevisto*.

No hi farém falta.

NOVEDATS

La aixerida comèdia de 'n Colomé, *Tot es mal que mata*, continua proporcionant bonas entrades a n'aquest teatre. Obtenen també una acollida molt bona 'l sainete *Un celobert y la pessa Crieu fills*.

* * *
Perahir a la nit estava anunciat l'estreno de un melodrama del Sr. D. R. del Castillo, titulat *El testamento perdido*.

Ne parlarém la setmana pròxima.

CATALUNYA

■ Hem de dir que continua alcansant aplausos en gran *El duo de la Africana*? No es necessari. Jatohom sab que ha sigut aquesta l'obra de la temporada. Una producció afortunada que 'l públic no 's cansa de applaudir.

ILUSIONS



—Si ab aquesta apuntació de pela llepo alguna cosa de la primera de Nadal, may més fumo es-canya-pits.



—¿Que 't diu lo cor? ¿ens tocará alguna cosa?
—¿Quif?
—De la rifa de Nadal parlo....
—¡Ah!...



—¡Prega, prega á Deu que jo tregui la primera... Prou me 'n vaig á la Xina per no sentir parlar de tú en tota ma vida.



—Jo hi tinch un ral. Si trech... tot serà per carametlos.

L' Almanach de la Esquella de la Torratxa ja ha sortit

Entre las produccions que s'han reproduhit per ferli costat, s'hi conta *La Mascarita*, qu' es per cert molt aixerida.

Ahir havia de estrenarse una producció, lletra de Arnichez y López Silva y música del célebre mestre Chueca, titulada *Los Descamisados*.

GRANVIA

La *Camorra* es lo nom de una famosa associació de bandolers que á Sicilia cometé durant molt temps las més horribles fetxorias.

A aquets aventurers se refereix lo melodrama que ab lo titol sobredit han arreglat pera l'escena castellana 'ls Srs. Rovira y Serra y Ayné y Rabell, el qual sigué rebüt favorablement pel públich de aquest teatro.

Dificil seria donar una idea del argument que apareix molt complicat y en alguns moments bastante confós; pero las situacions hi abundan tant com las sorpresas y de tant en tant un raig de llum sorprén al públich, que s'interessa vivament per aquella lluya entre la ignorancia y la maldad, la qual, després de tot, constitueix lo secret del género melodramátich.

L'obra sigué interpretada ab acert, distingintse la Sra. Mena y 'l Sr. Parrenyo.

Los autors del arreglo siguieren cridats á las taules.

* * *

La conquista del papá, juguet cómich-hirich estrenat lo passat dijous, ha sigut un éxito. Lo senyor Figuerola Aldrofeu, autor de la lletra, ha trobat, dintre de la senzillés del argument, una acció divertida y plena de situacions cómicas. Un jove enamorat que transfigurantse en varios tipos conquista al papá de la séva estimada, es assumptu que realment se presta pera combinar escenas xistosas, y 'l senyor Figuerola ha sapigut ferho ab molt bona sombra.

De la música, aixerida, inspirada y saturada de frescura, sòls ha de dirse —y aquest es lo seu millor elogi— que 'l seu autor lo jove mestre D. Salvador Raurich ha comensat per allí ahont molts compositors acaban. *La conquista del papá* es la séva primera obra, y hi ha que convenir ab que qui aixís se dona á coneixer al públich, pot arribar molt lluny en lo camp del art.

L'execució, confiada á la Sra. Llorente y als senyors Oliva y Garcia, á l'altura dels verdaders artistas de sarsuela. Durant la representació 'ls aplausos menudejaren, y al final actors y autors foren cridats á las taules quatre ó cinch vegadas.

Avuy se'n dona la quarta representació, en la funció del Centre cómich barcelonés.

* * *

L'empresa anuncia 'l próxim estreno de las següents produccions:

L'escurçó, *Teodora* y *La Pescadora de Arenys*, deguda al aplaudit autor Sr. Moreno Gil.

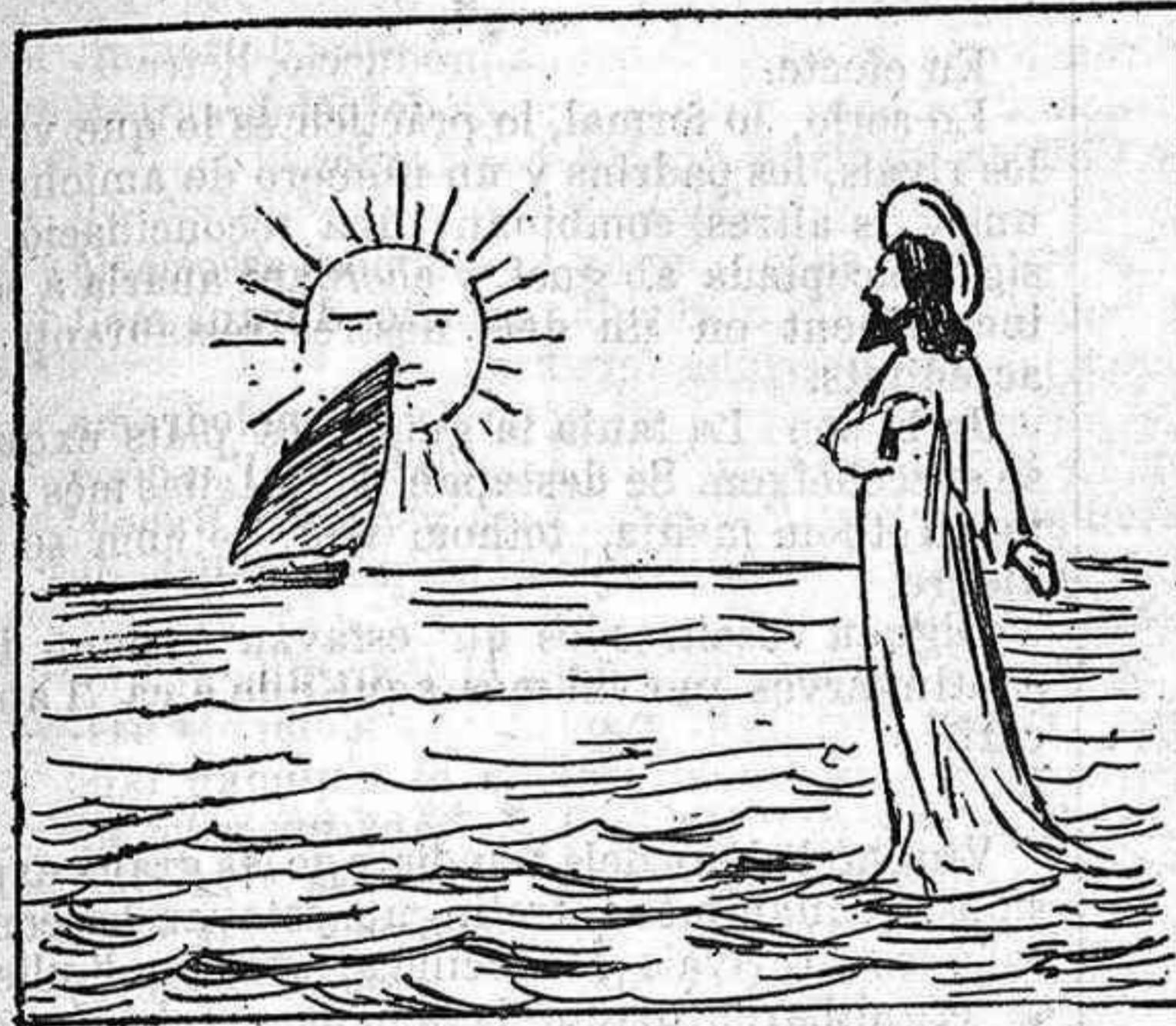
N. N. N.

¡JA ESTICH RESOLT!

Vist 'l giro que ara prenen els assumptos socials,
vull deixar de ser persona
y passarme als animals.

Me faré gos, per exemple,
pero gos independent,
ab quatre potas ben fortas
per corre si es convenient.

DE LA EXPOSICIO DE LA CONFRARIA DE SANT LLUCH
GEROGLIFICH



SOLUCIÓ: Un sol Deu.



¡Ves que 'ls va fer Jesús als de Sant Lluch, que
'l coloquessin en una posició tan incòmoda avants
de crucificarlo.



Lo jove Sant Joan aprenent à tocà à missa.

Y aixís no gastaré cédulas,
ni tindré que pagá 'l pis,
y 'm tindrá sense cuidado
que mani en Pere, ó en Lluis.

No tindré que portá á estudi
(quan ne tinga) á mos fillets,
y quan vagi de viatje
no pagaré ports ni drets.

M' estalviaré d' apendre
els usos de societat,
y explanaré mas ideas
sense por de sé empaytat.

No hauré de gastar petaca,
ni mocador de mocar,
y quan vegi una famella
me li podré declarar.

Qu' ella m' accepta, corriente;
que no 'm vol, está en son dret;
si ella 'm dona carabassa
un altre 'm pindrà de pet.

Si un jorn m' apreta la gana
y robo un bossi de pá,
tot lo mes que podrán ferme
es darm'e un cop ab la mà.

Sí may algú me 'n fa alguna
res de cita 'l, ¡qué es aixó!
li clavaré mossegada
á la primera ocasió.

Quan passi un pillo ó un estafa,
ni que siga algun marqués,
el bordaré ab tota l' anima
sense que 'm puga fer rés.

De las escuelas realistas
no 'n sentiré ni parlar,

y 'm podré dedicá á escriure
un bon tractat de lladrar.

Si després de entrá á una iglesia
vaig al *Edén* decidit,
no trobaré cap hipòcrita
que 'm tinga per pervertit.

Els sastres, sense cuidado
me tindrán hivern é istiu,
la mare Naturalesa
ja 'm fará un vestit al *viu*.

Y aixis com aquell que bada
fent lo distret ó be 'l ruch,
visitaré tan com pugui
la academia de Sant Lluch.

Donaré una cossa als llibres,
perque per sé un gos prudent,
em sembla, si no m' enganyo,
que no 'm falta pas talent,
y aixís seré lliure, lliure,
tal com jo ho he somiat,
sens estar lligat per res
á la falsa societat,

Y faré us del meu criteri,
de gos, pero independent,
y podré dir lo que pensi
sense engany, ni fingiment.

A. LLIMONER.

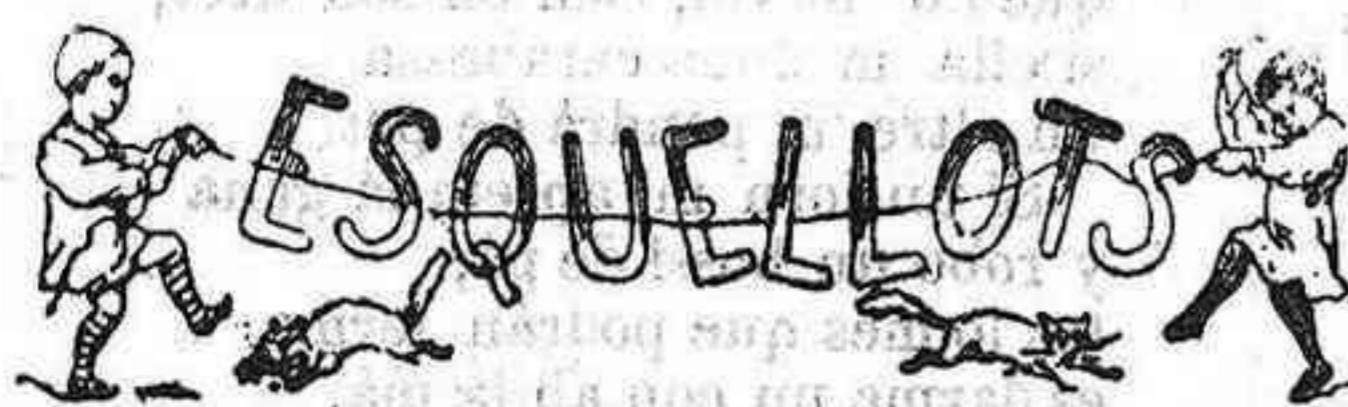
LLIBRES

L' ALMANACH DE LA ESQUELLA

pera l' any 1894

Zo es la tal producció
Obra de una inteligencia
Zés ménos distingida
En la esfera de las lletras,
Sino qu' es obra de molts
Celebrats escriptors destres,
Omplerta de bon humor,
Mal y pebre y agudesas.
Jambé rendeixen tribut
Dl «Almanach de la Esquella»
En cumul de dibuixants
Zata y flor, quins ab ma experta
Dcaban de amenisar
Tpublicació tan expléndida.
Espavilinse, si nó,
Si s' adormen ó gansejan,
Será fácil que (com son
En gran número 'ls que 's venen)
Trobin la edició agotada
Dl ana á gastar la pella.

J. F. B.



Disputas, paraulas groixudas, y en lo fondo un
gran caudal de zelos varen motivar que dos joves
de la goma s' envihessin los padrins.

«Al campo, D. Nuño voy,
donde probaros espero....»

Pero una vegada més lo que 's vá probar sigué
que no sempre en aquests cassos arriba la sanch
al riu.

¡Quina bestiesa!.... ¡Matarse!.... ¿Y per qui? ¡Per

una dona!.... ¡Menos que per una dona: per una
artista de café cantant! ¡Veritat que aixó no es
serio?

* *

En efecte.

Lo serio, lo formal, lo práctich es lo que van fer
los rivals, los padrins y un número de amichs dels
uns y 'ls altres, combinant una reconciliació, que
sigué aceptada ab gust, y acordant anarla á sellar
incontinent en un dels nostres restaurants més
acreditats.

Ja hi son. La taula fa goig. Los plats exquisits
se succeheixen. Se destapan las botellas més selec-
tas. Tothom menja, tothom béu, tothom se posa
alegre.

Diguéu vosaltres los qu' estavau á punt d' es-
gratinyarvos ¿no val més aquí que á ca 'l apote-
cari?

* *

Vingué l' hora dels brindis y de las grans expan-
sions, y quan més entretinguts estavan los comen-
sals, los dos rivals reconciliats, se feren l' ulllet, y
s' esquitllaren dissimuladament del local, sense
que ningú s' adonés de la séva ausència, fins al
cap de molt rato.

—¿Ahont haurán anat?—se preguntavan tots.

Y un de recelós, digué:

Nosaltres prou hem procurat pacificarlos; ells
prou han dissimulat; pero m' hi jugo qualsevol
cosa que s' han anat á batre. ¡Es tan inmensa y
avassalladora la passió que senten per aquella do-
na!.... Prou serà lo que 'us dich: no hi poséu dupte

* *

Mentre estaven discutint, s' anava fent tart, y
á l' últim se presentá 'l garçon ab lo compte del
àpat.

No hi hagué més remey que satisferlo.

Y com los dos rivals lo que havian fet sigué
anarse'n tranquilament á casa séva pera no veu-
res compromesos á pagarlos, resultá lo que no s'
havia vist may encare en los analis dels desafos y
de las reconciliacions; aixó es: que 'ls padrins tin-
gueren de resignarse á rebre 'l sablasso dels de-
afats.

—¿Qué ha passat en la Creu Roja de Barcelona?

—Es cert que 'ls crusados han anat poch menos
que á l' aranya-estira-cabells?

—Es cert que algunas entitats que 's mostravan
dispostas á recullir fondos á compte de dita asso-
ciació han desistit de ferho, retenintne alguns que
ja tenian recullits?

—Es cert que si la creu no hagués sigut ja roja,
se 'n hauria tornat de rubor ó de vergonya?

—Sabré al fi lo que ha passat?

A veure, senyors: qui més hi sàpiga, que més
hi diga.

Segóns diu un telegrama, Muley Araaf, germà
del Sultán del Marroch, posseheix grans capitals,
y no 'ls té, certament, enterrats, com es costum en
la séva terra, sino que 'ls fa jugar, y 'n treu molt
bon partit, estant en relacions continuas ab los
banchs de Paris y Londres.

En vista de aixó, no crech que falti un general
que digui:

—Ab un moro aixís, tan civilisat, ja 'ns enten-
drém.

—L' eminent Novelli va de triunfo en triunfo en
los teatros del seu pais natal.

A las obras que constitueixen son inmèns re-

S' ha posat á la venta L' Almanach de la Esquella de la Torratxa

pertori s' hi ha de agregar la comèdia del inmortal Shakespeare *La bestia domada*, que acaba de estrenar ab gran èxit en lo teatre San Nazaro de Nàpoles. Tots los periòdichs de aquella ciutat li dedican los més grans elogis.

Enviémal genial artista la nostra enhorabona més entusiasta.

Ahir va posarse á la venta l' *Almanach de LA ESQUELLA DE LA TORRATXA*, pera l' any 1894

¿Eh, qué tal, que 'ns ne diuhen?

Nosaltres no 'ns hem de alabar. Bastarà consignar que si oferim al públich una publicació que fins materialment val molt més de lo que 'n fem pagar, això es degut al gran desitj que tenim de complaire als nostres lectors, y á la facilitat que pera lograrho 'ns prestan los primers escriptors y artistas de Catalunya, y algúns dels més celebrats d' Espanya.

Nosaltres no fem més que servir de intermediaris entre ells y 'l públich.

¡Lo que pot la passió!

A Le Puy (Fransa), un vell de 75 anys vá matar á una dona de 70, ab la qual vivia maritalment, á conseqüència de haver sorprés que sostenia ilicitas relacions ab un subjecte que no 'n tenia menos de 82.

¡Un enredo amorós y tràgich entre tres personas que totes plegadas suman més de dos sigles y un quart!....

No podrà dirse, á lo menos, que 's tracti de una criaturada.

La coneguda casa editorial del Sr. Seix, ha adquirit la propietat de l' obra importantissima *Primer diccionario general etimológico de la lengua española*, de Roque Barcia.

Dintre de poch lo donarà á la llum pública en las bonas condicions que té de sobras acreditadas, augmentant ab aquesta important publicació lo seu nutrit è interessant catalàch.

Al carrer d' Escudillers estaven netejant un dipòsit de letrinas, y al posarse una llum en contacte ab los gasos que d' ell s' exhalavan, se produí

LAS DONAS DE PARIS



Fot. Reulinger.—Paris.

Lucila Chassaigne

Estigué á Madrid ab la companyie Dupuis; ara no treballa en cap teatre. Estudia 'l cant ab la Maria Sass, y s' espera d' un moment á l' altre entrará á l' *Opera Cómique*.

enviat los seus productes, no se 'n cantava ja gall ni gallina.

Los directors de aquell tinglado han tractat de quedar bé, alegant que havian sigut destruïts per un incendi.

¡Está vist! Això de las Exposicions universals vá posantse de un modo, que dintre de poch no 's trobarà ningú que vulga exposar-se á rebre més disgustos.

Llegeixo y transcriu per edificació dels meus estimats lectors:

«Viu á Bilbao una senyora que ocupá elevadísima posició distingintse per sos freqüents quantiosos donatius als jesuitas.

»Avuy se veu reduida á la suma miseria, y jo gratitud ignasiana! 'ls loyolas se dignan enviar-li la roba del convent perque ella y una filla séva la planxin y 's guanyin un bossí de pá.

»Probablement traballaran més barato que qualsevol altra planxadora, perque sino seria inconcebible aquest rasgo de magnanimitat jesuítica.

La escena á Portugal.

Una senyora de la noblesa anà un dia en busca

una formidable explosió que posà en alarma á tot lo vecinat.

En vista del caràcter explosiu de certas materias, deya un socio del Cassino de la Plassa Real:

—¿Veyeu? Y després encare dirán que aquella bomba carregada de *dallons* que van tirarnos al balcó, no era perillosa!

Al mestre de un poble de la província de Lleyda li han concedit la creu de Isabel la Católica pels bons serveys que ha prestat á l' ensenyansa.

En cambi, al mateix mestre se li estan devant una infinitat de mesos de assignació.

Al arribar aquí se 'ns ofereix un duple: ¿qué s' hauria estimat més lo professor: la Creu de Isabel la Católica ó la creu á la llista de lo que li deuen?

A Chicago, quan ha sigut l' hora de plegar l' exposició, 'ls representants de expositors s' han trobat ab que dels caixons y embalajes ab que havian

Já poden comprar L' Almanach de La Esquella de la Torratxa

del seu marit qu' estava ficat en una tremebunda conspiració. Los conjurats celebravan sos conciliábulos en una carboneria, y al presentarse la dama y preguntar pel seu espós, aquest surti y li digué:

—Retirat, desgraciada ¿no veus qu' estich conspirant? Veste 'n à casa y fes que 'm preparin el sopar.

Als pochs dias, al retirar lo noble senyor, quan arribà prop del quarto de la séva dona, sentí qu' estava parlat ab un home.

Llansá, com es natural, una enèrgica interjecció, y la séva dona, al sentirlo, tragué l' cap per la porta mitj-oberta, y exclamà:

—Retirat, desventurat, que eu *conspiro tamben*.

La Iglesia s' ha ocupat últimament de las corridas de toros.

A la qüestió: si poden consentir los prelats que 'ls sacerdots assisteixin al espectacle, portant ab ells la Extremaunció: la penitencia romana ha contestat *negativament*.

Unicament permet que 'ls sants olis se tinguin *ad cautelam* en algun lloc pròxim à las plassas, sempre que l' local siga decorós y no sembli que s' hi han portat à propòsit.

Es à dir, en una forma digna cusina germana



—S' embarca? la seguiré
¡No 'm cansarás, no, filleta!
Potsé anant ab ella à bordo
al fi menjaré.... galeta.

de aquella qu' empleava 'l frare quan la justicia que persegua à un lladre li preguntava:

—¿Ha passat per aquí?

Y 'l frare senyalant ab l' indice l' interior de l' ampla mànega, responia:

—No: *per aquí* no ha passat.

* *

De totes maneras las decisions de la Iglesia respecte à las corridas de toros xocarà no poch à molts reverendos (ó *re-berrendos*), especialment de las provincias del interior d' Espanya, que senten per aquest espectacle brutal y tipich un verdader entusiasme.

¿Qué farán arrastrats per las inmoderadas aficions tauromàquicas, en vista de las severas prohibicions de la Santa Mare Iglesia?

Jo no dupto un moment qu' en l' arsenal inagoable del casuisme teològich, trobarán un medi ó altre de quedar bé à un temps, ab las puntas de las banyas y ab las puntas de las mitras.

Com si ho vejés: à la plassa no hi anirán ab los sants olis; pero, en cambi hi compareixerán com sempre, carregats de *sants olés*.

Tot lo sant dia anava un gendre à casa del seu sogre, home inmensament rich, à queixarse de la mala conducta de la séva filla.

—No pot figurarse vosté—li deya—'ls molts disgustos que 'm dona.

—Pren paciencia, fill meu, pren paciencia.

—Oh, es que la paciencia se m' acaba, y jo estich que ja no puch resistir més.

Lo sogre reflexionà un moment, y al últim digué:

—Ja veurás: hi pensat una cosa. Degas de part méva à la noya, que à la primera queixa que tu hajas de tornarme à donar d' ella, la desheredo punt en blanch.

Y, com es natural, davant de la perspectiva de veure desheredada à la séva dona, 'l gendre no vá tornar-se à queixar en tots los dias de la séva vida.



XARADAS

I

A mon amich Ali-Bey-Ben-Morut

Escolta Ali-Bey amich,
un favor tindrás de ferme:
¿Com podria jo, valerme
per casarme, y sens fatich
poguerho d' à felis terme?

Sabràs com tinch relacions
ab una noya formal
que de nom se diu *Total*.
Segons crech, té *patacons*,
y aixó es cosa que molt val.

Crech té molt enteniment,
m' estima molt y jo à n' ella;
hu-dos la méva costella
si no surt impediment....
puig que fem bona parella.

La cara es de *hu-dos-tres*,
puig com te dich en la carta,

LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona.—Correu - Apartat, número 2.

!!JA HA SORTIT!!

L'Almanach de la Esquella de la Torratxa

pera l' any 1894

Escrit per

Abril Virgili (J.)—Adam (Alfons).—Aguiteta.—Aladern (Joseph).—Alamaliv (J.)—Alemany (Xavier).—Amadeo.—Amat (J.)—Aralos M. (F.)—Artigayre (Quim).—Ascanio (J. P.)—Asmarats (J.)—Ayné Rabell (J.)—Badia (M.)—Barbany (J.)—Barber de V. (Un P.)—Bartrina (Francisco).—Bartrina (Joaquim M^a).—Berga (Joanet de).—Blanch y Romani (J.)—Bonafé (Matias).—Bonapasta (M.)—Bonavia (Salvador)—Bori y Fontesta (A.) Bosch de la Trinxeria.—Brossa y Sanjermán (V.)—Burgas (J.)—Camprubí Nadal (I.)—Camps y Cortés (Adolf).—Cantor de Catalunya.—Car (Gabriel).—Carbonell (J.)—Carcassó (Juliá).—Casanovas Ventura (J.)—Caselavi.—Casellas Dou (R.)—Castells (Indaleci).—Coll y Britapaja (J.)—Coll y Gorina (R.)—Corbella y Vilà (J.)—Coroleu (J.)—Corral (Antonet del).—Cortina Rivera (J.)—Costa (Pep).—Cots (J.)—Cucaratxa (I.)—Escarachs y V. (J.)—Esplugas (Pepet d').—Eugon (Mr.)—Fantastich.—Ferré y Gendre (J.)—Figueras Ribot (F.)—Figuerola Aldrofeu (M.)—Follet.—Fruit sec.—García (M. B.)—Gavires (J. F.)—Got y Anguera (J.)—Gras y Elías (F.)—Guimerá (Angel).—Gumà (C.)—Hernández (H.)—Homar (Gaspar).—Juanico (F. de P.)—Julia Pons (A.)—Jumera.—Kharkinyol's (J.)—Llenas (F.)—Llimoner (A.)—Mallol (J.)—Manubens Vidal (J.)—March (A.)—Mario (F.)—Massifern (Ramon).—Matheu y Fornells (Fco.).—Mestres (Apeles).—Mestres (Francesch).—Millà (Lluís).—Mont (Dolors).—Moya (P.)—Negre y Farigola (J.)—Novellas de Molins (J.)—Oliveras (J.)—Oller (Narcís).—Omar y Barrera (C.)—Orga (Japet de l')—O. X.—Pacu Mir (P.)—Pagés Cubinyá (J.)—Pagés d' Esplugas (J.)—Palet de Riera —Pallejà (A.)—Parés (Alfons M.^a de).—Pelas (Q.)—Pistacho.—Planas (M. R. de las).—Pons y Massaveu (Joan).—Pons (Rossendo).—Pont y Espasa (J.)—Puig Casanyas (J.)—Pujadas Truch (J.)—P. del O.—P. y Ll.—Rahola (Frederich).—Rahola (Víctor).—Ramón (Ramón).—Redacció de La Esquella.—Ribot y Serra (M.)—Riera y Bertran (J.)—Rius y Vidal (A.)—Roca y Roca (J.)—Rodríguez Masdeu (F.)—Roig (Q.)—Roldós (Juan).—Rosell (A.)—Roure (Conrat).—Russinyol (Santiago).—Salvador (Lluís).—Sanmartin y Aguirre (J. F.)—Solá y Vidal (Andreu).—Soler de las Casas (E.)—Soler (Frederich).—Staramsa (J.)—Surinyach Baell (R.)—Talladas (P.)—Tarrida (V.)—Tasso Serra (Torquato).—Tiana (Francisco).—T. T. T.—Ubach y Vinyeta (F.)—Uson (J.)—Valcarea (Saldoni).—Vendrellench (Un A.)—Vidal Valenciano (Eduard).—Vinardell Roig (Artur).—Vilanova (Emili).—Vilaret (E.)—Vilaseca (Joan).—Zurbano (Z.).



Ilustrat per

Arnau (E.)—Atché (R.)—Balasch (M.)—Barbassan (M.)—Bastinos (J.)—Benlliure (M.)—Bertrán (P. M.)—Blanco Coris (J.)—Blanco Merino (R.)—Brull (J.)—Buxó (I.)—Cabrinetty (J.)—Casas (Ramón).—Clarassó—Contell (R. J.)—Cuchy (J.)—Dieguez (J.)—Eriz (P.)—Fernández Sanz.—Foix (Mariano).—Fradera (R.)—Galofre (Baldomero).—Gay (Sebastiá).—Gomez (Consanti).—Gomez Soler (Francisco).—Gros (Juli).—Güell (J.)—Gutierrez (E.)—Gutierrez (J.)—Juliana (J.)—Labarta (Lluís).—Latorre (R.)—Llovera (J.)—Marqués (J. M.)—Masriera (Francisco).—Masriera (Joseph).—Mata (G.)—Max (F.)



Mestres (Apeles).—Miró (Ramón).—Moliné (M.)—Moreno Carbonero (J.)—Moreno (M.)—Muñoz (P. F.)—Negro (J.)—Oller Sureda.—Pagés Ortiz (J.)—Pahissa (J.)—Palmerola (J.)—Pando (J.)—Pascó (J.)—Pellicer (Carlos).—Pellicer (J. Lluís).—Pellicer Monseny (J.)—Planas (Eussebi).—Pons (Angel).—Prieto (F.)—Querol (Agustí).—Raurich (N.).—Riguer (A.)—Roca (G.)—Rodríguez Codolá (M.)—Romanyach (L.)—Russinyol (S.)—Saenz (Pere).—Sala (Emili).—Sala (J.)—Sala (Tomás).—Sans Castanyo (F.)—Serinyá (A.)—Serra (Enrich).—Simanca (M. G.)—Solá y Vidal (A.)—Soler (A.)—Susillo (A.)—Tasso (Torquato).—Tejada (J. Joaquim).—Tusell (S.)—Tusquets (Ramón).—Urgell (Modest).—Urgellés (Félix).—Vila (J.)—Anonims.—Fotografias directas: Cortada (A.)—Napoleón.—Osuna (M.)—Torija—Anonims.—Extrangeras.

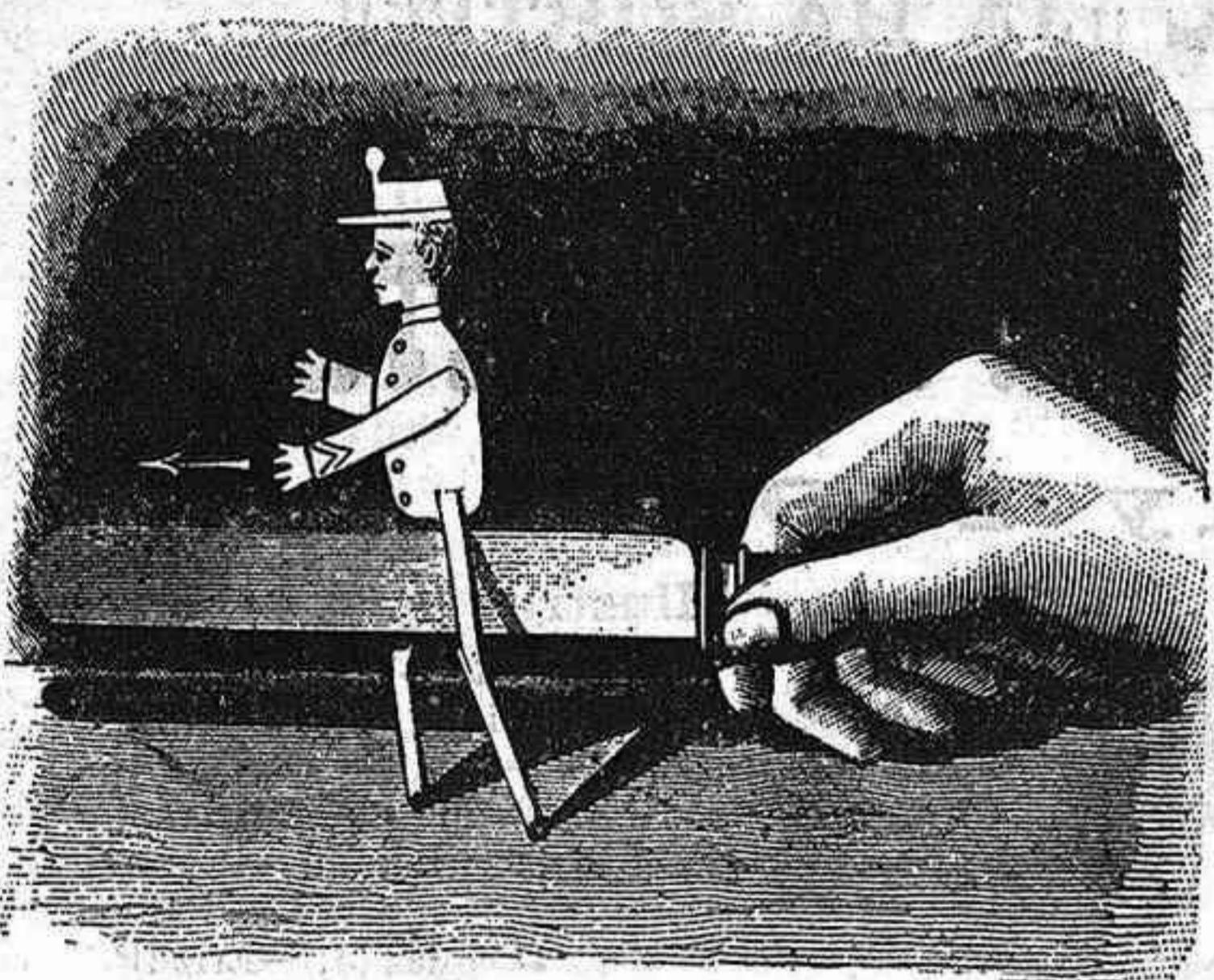
Un magnífich tomo de unas 200 planas ab una preciosa cuberta al cromo, é innumerables grabats.

!!Preu UNA peseta!!

Se ven per tot arreu

DIBUJO DE JOSEP VIVES. DEDICADO AL DR. JOSÉ MARÍA DE LOS SANTOS Y GARCÍA. 1894

DISTRACCIONS CASULANAS

(De la obra *Tom-Tit* de la casa Fuentes y Capdeville.)

DINAMICA MISTERIOSA

Retallant una tarjeta de visita, formin la figura marcada en lo dibuix: las camas poden ferse ab un parell de mistos.

Ara bé: colocant aquesta figura sobre 'l tall de un ganivet y procurant que las puntas dels peus toquin lleugerament la superficie de la taula, observarán que la figura camina endavant tota sola.

¿A què 's deu aquest misteri? Als moviments inconscients de la mà que sosté 'l ganivet.

es la noya més *ters-quarta*
que hi vist en tot l' Univers....
crech que hauria de agradarte.

Sa mare, y es un fatich,
diu qu' es molt *dos-duplicada*,
y ans de fé una etzegallada,
t' espero 'l consell d' amich
tú que hi tens la mà trencada.

LL. VILAPLANA.

II
PERDUA

Desde 'l carrer del Dos á la Tot general un *hu-dos-tres* ha perdut un mocador de *dos-tercera* ab una *tres-hu* d' oli y suplica á qui l' hagi trobat se serveixi portarlo á casa donya *Cinch-quatre-tres Tres-quarta*, carrer dels Llástichs, 1000. 5.^o, 4.^a, que se li darán las gracies y una peseta falsa.

REY NANO.

ANAGRAMA

Segons m' ha dit en *Total*
la *total* de casa 'n Pi,
l' altre dia al demà
ab una *tot* se feu mal.

CINTET BARRERA Y CARGOL.

TERS DE SILABAS

...
...
...

Primera ratlla: vertical y horisontal: Calsat.—
—Segona: los soldats ne fan.—Tercera: se 'n fa dels
melons.

WEBER.

TRENCA-CLOSCAS

A. E. I. O. U.
S. L. R. J. C.

Almanach de L' Esquella de la Torratxa: Preu una peseta

Formar ab aquestas lletres degudament combinadas lo nom de un general y dictador romà.

UN PELUT.

LOGOGRIFO NUMÉRICH

- 1 2 3 4 5 6.—Poble espanyol.
- 1 6 3 3 6.—Riera.
- 5 4 1 6.—Eyna de manyá.
- 1 2 3.—Las abellas ne fan.
- 3 6.—Nota musical.
- 5.—Lletra.

UN DE BLANES

GEROGLÍFICH

X
N :
TR
I
LI
K
SI

WEBER.

FILLAS DE EVA



Problema: ¿Va á despullarse
ó s' acaba de vestir?

¿Es que ara tot just se lleva
ó 's disposa á aná á dormir?

Barcelona.—A. López Robert, impresor.—Asalto 63.